

**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**GB: USER MANUAL**  
**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**  
**GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

**FR: NOTICE D'UTILISATION**  
**ES: INSTRUCCIONES DE USO**  
**IT: ISTRUZIONI PER L'USO**  
**РУ: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**  
**MNE/ SR: UPUTSTVA ZA UPOTREBU**



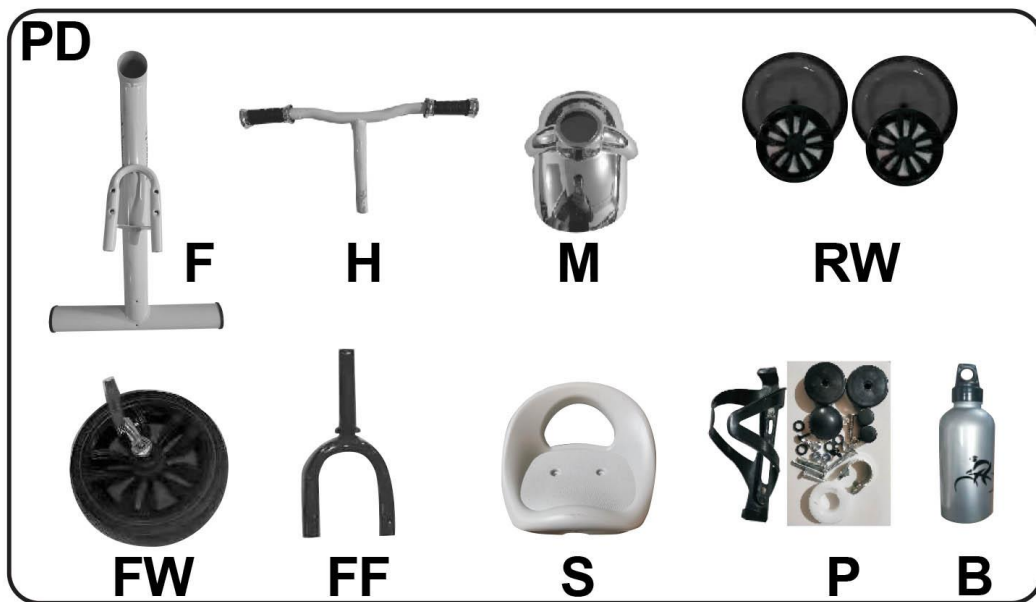
**BG: ДЕТСКА ТРИКОЛКА МОДЕЛ: CAVALIER LUX АРТИКУЛЕН НОМЕР: 603A**  
**EN: CHILDREN TRICYCLE MODEL: CAVALIER LUX ITEM NO.: 603A**  
**DE: KINDERDREIRAD MODELL: CAVALIER LUX ARTIKEL NUMMER: 603A**  
**RO: TRICICLETĂ PENTRU COPII MODEL: CAVALIER LUX NUMĂR PRODUS: 603A**  
**GR: ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΤΥΠΟΥ: CAVALIER LUX ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: 603A**  
**FR: TRICYCLE POUR ENFANTS, MODÈLE : CAVALIER LUX, ARTICLE No : 603A**  
**ES: TRICICLO DE NIÑOS MODELO: CAVALIER LUX NÚMERO DE ARTÍCULO: 603A**  
**IT: TRICICLO PER BAMBINI MODELLO: CAVALIER LUX NUMERO ARTICOLO: 603A**  
**РУ: ДЕТСКОГО ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА**  
**МОДЕЛ: CAVALIER LUX НОМЕР АРТИКУЛА: 603A**  
**MNE: DEČIJI TRICIKL MODEL: CAVALIER LUX PROIZVOD BROJ: 603A**

**BYONC**

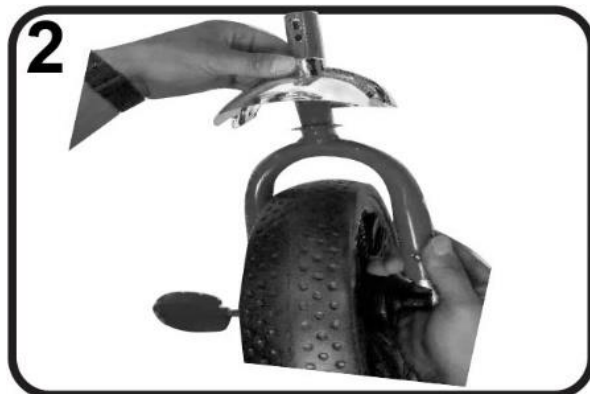


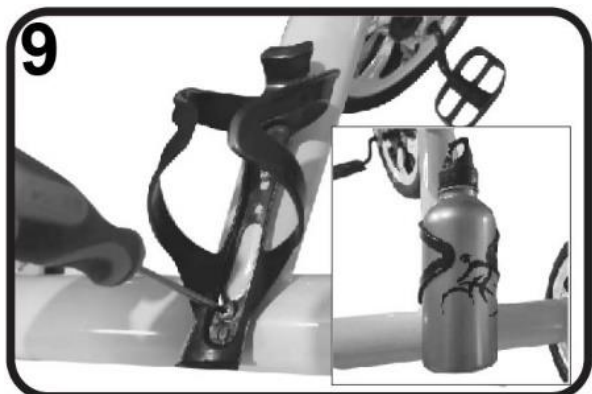
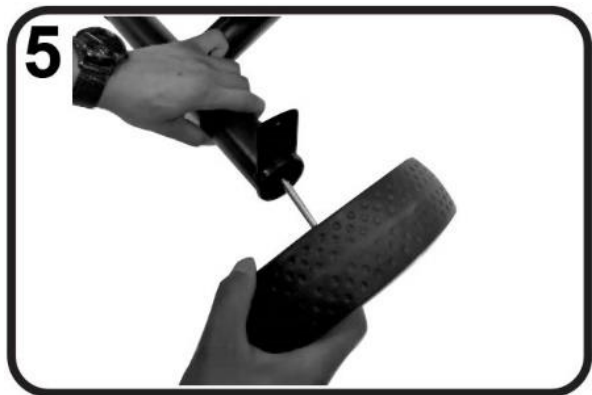
**CE**

ЧАСТИ/ PARTS/ ELEMENTE DES DREIRADS/ COMPONENTE/ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ  
ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ/ PIÈCES/ PARTES DEL TRICICLO/ PARTI DEL TRICICLO/ ЧАСТИ  
ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА/ DELOVI



СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ / ASSEMBLY STEPS/ MONTAGESCHRITTE / PAȘII DE  
ASAMBLARE/ ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ/ ÉTAPES DE MONTAGE/ PASOS DE MONTAJE/  
FASI DI MONTAGGIO/ ЭТАПЫ СБОРКИ/ KORAKE ZGLABANJA





- **ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕТО, ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА. ТРИКОЛКАТА ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИ СТАНДАРТ EN 71-1/ 2/ 3.
- **ВНИМАНИЕ!** СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ И ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

1. Тази триколка е предназначена за употреба от деца на възраст над 3 години.
2. Максималното натоварване на продукта трябва да бъде до 25 кг.
3. Претоварването на конструкцията може да доведе до нараняване на детето.
4. Триколката не е предназначена да вози повече от едно дете по едно и също време.
5. **ВНИМАНИЕ!** Да се употребява само при пряк надзор на възрастен!
6. Никога не оставяйте детето само в триколката!
7. **Внимание!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства.
8. Изисква се сглобяване от възрастен.
9. Не разпаковайте и не сглобявайте продукта в присъствието на малки деца.
10. **Внимание!** Наличие на малки части. Опасност от задавяне и задушаване!
11. Опаковъчните материали не са играчки и не са част от триколката. Свалете преди употреба! Изхвърлете опаковките на подходящото за това място.
12. Децата не трябва да си играят с опаковките на продукта.
13. **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте и не връзвайте по играчката предмети или други аксесоари и връзки, които не са включени към продукта! Опасност от закачване, омотаване и нарушаване на равновесието. Риск от нараняване!
14. Правилното сглобяване на триколката, следвайки внимателно наръчника, е изключително важно, за да се осигури безопасността на Вашето дете!
15. Използвайте триколката само по предназначение!
16. За да осигурите безопасна употреба и да предпазите от повреда, не правете каквито и да е промени, допълнения или модификации по конструкцията на триколката. При необходимост се обърнете към търговския обект, от който сте закупили продукта или оторизиран сервиз за консултация или ремонт.
17. Не позволявайте на децата да дърпат или бутат играчката!
18. Дръжте далеч от преки източници на топлина – открити огнища, отоплителни или готварски уреди!
19. Използвайте продукта само на равни терени и безопасни площадки!
20. Забранена е употребата в следните зони:
  - на повърхности с наклон;
  - в близост до стълби и басейни;
  - зад спрели автомобили, по или близо до натоварени с трафик пътища или улици;
  - в кални терени;
  - в близост до реки, хълмове, издатини, ескалатори и други опасни места.
21. Задължително да се използва само през деня.
22. **ВНИМАНИЕ!** Ръцете, краката или други части от тялото на детето да са далеч от колелата или други движещи се части. В противен случай може да се стигне до нараняване на детето.
23. Използването на триколката самостоятелно от детето изисква специални умения! Преди да започне да кара само триколката се уверете, че сте му обяснили и то е разбрало как да върти педалите, как да се качва и слиза.
24. Не позволявайте да се изправя върху седалката.
25. Не позволявайте на детето да кара босо!
26. **ВНИМАНИЕ!** Детето не трябва да провесва краката си от страни на триколката по време на движение.
27. Внимавайте за хората и домашните любимци около вас, докато използвате продукта.
28. Избягвайте сблъсъци в други обекти!
29. Детето не трябва да скача с триколката от бордюри или други по-високи части, както и да се блъска в тях.
30. Употребата на триколката в дъждовно/ влажно време може да доведе до повреди или ръжда по продукта. Дръжте продукта далеч от вода.

## ЧАСТИ НА ТРИКОЛКАТА

Преди да започнете да сглобявате триколката, извадете частите от опаковката и проверете дали са налични всички описани по-долу. Запазете опаковките, докато завършите напълно сглобяването.

**ВИЖТЕ ФИГУРА PD:** F – рамка; H – кормило; M – преден калник; RW – задни гуми; FW – предна гума; FF – предна вилка; S – седалка; P – части, спомагащи сглобяването; B – шише за вода;

## СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ

**1. Стъпка 1 - Вижте Фигури 1 и 2:** Монтирайте предната вилка към предното колело. Изкачашите бутони на държачите на предната гума трябва да влязат в предназначения за тях отвори на вилката. Промушете вилката през отвора на предния калник.

**2. Стъпка 2 – Вижте Фигури 3 и 4:** Поставете бяла капачка над калника. Вкарайте вилката в отвора на предната част на рамката. На върха вилката, подаващ се от рамката, поставете фиксиращата скоба.

**3. Стъпка 3 – Вижте Фигури 5 и 6:** Поставете една от задните оси на една от задните гуми. Поставете гумата с оста в задната част на рамката и натиснете докато се фиксира. Поставете тас на задната гума и натиснете внимателно, докато се фиксира. Ще чуете звук на щракване. Монтирайте по същия начин и другата задна гума.

**4.: Стъпка 4 – Вижте Фигура 7:** Сложете кормилото на върха на вилката. С помощта на отвертка затегнете винта на скобата. Така ще се фиксира вилката към рамката. Поставете черната капачка на кормилото над скобата, за да я покрие.

**5. Стъпка 5 – Вижте Фигура 8:** Поставете седалката на рамката на триколката. Промушете по 1 винт през отворите на седалката и рамката. Затегнете винтовете с шестограм/ отвертка и гайка, за да фиксирате седалката.

**6. Стъпка 6 – Вижте Фигура 9:** Монтирайте стойката за бутилката към задната рамка на триколката и фиксирайте с винтове и отвертка. Поставете шишето на стойката.

## ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОДУКТА

### I. Почистване:

1. Почиствайте с мека суха кърпа. Не използвайте агресивни почистващи препарати - на спиртна основа, с белина, или такива, съдържащи абразивни частици.

2. Не мокрете триколката обилно с вода или с други течности по време на игра или при почистване. Така ще предотвратите риска от увреждане на триколката, впоследствие появата на ръжда по металните части и нарушаване на стабилността на връзките.

3. Почиствайте редовно гумите от пясъчинки или прах.

4. Поддържайте триколката чиста.

### II. Поддръжка и съхранение:

1. Преди всяко използване на триколката, проверявайте внимателно изправността на всички части и връзки:

• Болтовете трябва да са добре затегнати;

• Колелата и кормилото да са здрави и фиксирани стабилно;

• Колелата трябва да се движат свободно.

2. Не трябва да използвате триколката, ако установите, че има разхлабени, износени или повредени части.

3. Дългата употреба на продукта може да доведе до разхлабване на винтовете или гайките. Уверете се, че всички гайки и винтове са добре затегнати, за да предпазите детето от нараняване. При необходимост затегнете разхлабените винтове и болтове.

**4. Внимание! НЕ ПРЕЗАТЯГАЙТЕ,** за да не се стигне до счупване на частите.

5. Излагането на продукта на директна слънчева светлина може да доведе до обезцветяване или избледняване на цвета.

6. Съхранявайте триколката на хладно и сухо място, когато не я използвате.

7. Съхранявайте продукта далеч от директна слънчева светлина и източници на топлина – открит огън, отоплителни или готварски уреди.

8. Проверявайте редовно продукта преди или след всяка употреба за неизправности, пукнатини, отчупени или липсващи части. Преустановете употребата му, ако откриете каквато и да е повреда до отстраняването ѝ. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя!

## УСЛОВИЯ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ

### **ВАЖИ САМО ЗА БЪЛГАРСКИ ПОТРЕБИТЕЛИ И НА ТЕРИТОРИЯТА НА БЪЛГАРИЯ**

#### **> ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ**

“Мони Трейд„ ООД дава 24 месеца търговска гаранция, което отразява нашето доверие във високото качество на нашия дизайн, инженеринг, производство и ефективността на продукта. Потвърждаваме, че този продукт е произведен в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за този продукт, и че този продукт е без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

Детските стоки с производител “Мони Трейд„ ООД имат срок на гаранция две години, считано от датата на закупуване на стоката. Законовият срок също е две години и е регламентиран в Закона за защита на потребителите. Същото се отнася и за детските стоки на чуждите марки, чиито официален представител за България е “Мони Трейд“ ООД.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП!

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замаяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) (Нова - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

#### **> ЗА СТОКИ В ГАРАНЦИОНЕН СРОК Е МНОГО ВАЖНО ДА ЗНАЕТЕ**

• НЕОБХОДИМО Е ДА ЗАПАЗИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ОТ ТЪРГОВЕЦА ПРИ ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ПРЕЗ ЦЕЛИЯ СРОК НА ГАРАНЦИЯ.

• КОГАТО В ГАРАНЦИОННИЯ СРОК УСТАНОВИТЕ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ ПРИ УПОТРЕБАТА НА СТОКАТА, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ТРЯБВА ДА ПРЕДОСТАВИТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ЗА ДА БЪДЕ ПРИЕТА И РЕГИСТРИРАНА РЕКЛАМАЦИЯТА ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНО ОТ НЕГО ЛИЦЕ.

• БЕЗ КАСОВА БЕЛЕЖКА ГУБИТЕ ПРАВТА СИ ЗА ГАРАНЦИОННО И БЕЗПЛАТНО ОБСЛУЖВАНЕ И ВСИЧКИ РАЗХОДИ И ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ, ДЕФЕКТ ИЛИ ПРОБЛЕМ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ТРАНСПОРТ ДО СПЕЦИАЛИЗИРАН СЕРВИЗ, ЩЕ БЪДАТ ЗА ВАША СМЕТКА.

• ПРЕДИ ДА ПРЕДЯВИТЕ РЕКЛАМАЦИЯ, ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ СТОКАТА Е С ВАЛИДЕН СРОК ЗА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ. ЗА ЦЕЛТА Е НЕОБХОДИМО ДА ПРОВЕРИТЕ ДАТАТА НА ЗАКУПУВАНЕТО НА СТОКАТА ОТ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА, ИЗДАДЕНИ ВИ ПРИ ПОКУПКАТА Ъ.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ЗАПЛАТЕНАТА СУМА ИЛИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ЦЕНАТА, КОГАТО ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО ТЪРГОВЕЦЪТ ПРЕДЛОЖИ ДА СЕ ИЗВЪРШИ РЕМОНТ НА СТОКАТА ИЛИ ДА Я ЗАМЕНИ С НОВА.

• ДНИТЕ ЗА РЕМОНТ НА СТОКАТА СЕ ПРИБАВЯТ КЪМ ГАРАНЦИОННИЯ СРОК.

• ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ МОЖЕ ДА ПРЕТЕНДИРА ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА, КОГАТО НЕСЪОТВЕТСТВИЕТО НА СТОКАТА С ДОГОВОРА Е НЕЗНАЧИТЕЛНО.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА СЕ ИЗВЪРШВА В РАМКИТЕ НА ЕДИН МЕСЕЦ, СЧИТАНО ОТ ДАТАТА НА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯТА. ТОВА Е РЕГЛАМЕНТИРАНИЯТ МАКСИМАЛЕН СРОК В ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

• ПРИВЕЖДАНЕТО НА СТОКАТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА Е БЕЗПЛАТНО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПОТРЕБИТЕЛЯТ НЕ ДЪЛЖИ РАЗХОДИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ НА ПРОДУКТА, ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, МАТЕРИАЛИ И ТРУД, СВЪРЗАНИ С РЕМОНТА И ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ.

• ТЪРГОВЕЦЪТ Е ДЪЛЖЕН ДА УДОВЛЕТВОРИ ИСКАНЕ ЗА РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА И ДА ВЪЗСТАНОВИ ЗАПЛАТЕНАТА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ СУМА, КОГАТО СЛЕД КАТО Е УДОВЛЕТВОРИЛ ТРИ РЕКЛАМАЦИИ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧРЕЗ ИЗВЪРШВАНЕ НА РЕМОНТ НА ЕДНА И СЪЩА СТОКА, В РАМКИТЕ НА ГАРАНЦИОННИЯ СРОК Е НАЛИЦЕ СЛЕДВАЩА ПОЯВА НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКАТА С ДОГОВОРА ЗА ПРОДАЖБА.

• ИНФОРМИРАЙТЕ СЕ ОТ ТЪРГОВЕЦА ИЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ КАКВО ИЛИ КОИ ЧАСТИ ОТ СТОКАТА НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.

#### **> ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:**

• НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.

• СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

• ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

➤ **ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

**ТАКИВА ЧАСТИ ЗА ДЕТСКИ ТРИКОЛКИ СА:** НЕОПРЕНОВИ ДРЪЖКИ, ПРЕДПАЗНИ БОРДОВЕ, СЕННИЦИ, ЧАНТИ, КОПЧЕТА ТИК-ТАК, КАПСИ, ЦИПОВЕ, КОЛАНИ, КАТАРАМИ, ПЛАСТМАСОВИ БУТОНИ, КАПАЧЕТА И КОПЧЕТА, СЧУПЕНИ КУПОЛИ И СЕННИЦИ, КОШОВЕ ЗА БАГАЖ, ИЗБЕЛЯЛА ИЛИ СКЪСАНА ТАПИЦЕРИЯ - КАТО ТЕЗИ ДЕТАЙЛИ Е ВЪЗМОЖНО ДА БЪДАТ РЕМОНТИРАНИ ИЛИ ЗАМЕНЕНИ СРЕЩУ ЗАПЛАЩАНЕ. ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА СЪЩО ТАКА И СПУКАНИ, СКЪСАНИ ИЛИ ПРОТРИТИ ВЪТРЕШНИ ИЛИ ВЪНШНИ ГУМИ.

**Преди да предприемете действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали** стоката отговаря на описаните до тук условия. Обърнете особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

➤ **За да изпратите стоката и рекламацията да бъде приета, Вие задължително трябва:**

1. **Да почистите добре стоката** и в пълна окомплектовка да я поставите в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпазите стоката от увреждане при транспорт.

2. В опаковката да поставите следните документи и данни:

- копие на касовата бележка /финансов бон/ и фактура, издадени Ви при закупуването на стоката;

- гаранционна карта;

- други документи, ако разполагате с такива – например протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията Ви по основание и размер

- описание на несъответствието според Вас - дефектът или проблемът при употребата на стоката

➤ **ДЕЙСТВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА СТОКА С ГАРАНЦИЯ**

След като търговецът получи стоката, обект на рекламацията, задължително я вписва в регистъра на предявените рекламации.

Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. В случай, че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

➤ **Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на потребителя.**

➤ **При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане и само след изричното съгласие на потребителя.**

➤ Максималният срок за отстраняване на несъответствието е един месец, считано от датата на предявяване на рекламацията. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка за основателност на рекламацията, ремонт), се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат на потребителя.

➤ Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.

Име на клиента : .....

Адрес:.....

Име на търговския обект:.....

Дата на продажба: .....

Име на модела: .....

Подпис и печат на продавача: .....

Дата на извършен гаранционен ремонт.....

Извършил ремонта: .....

Описание на повредата: .....

Становище:.....

**ПРОИЗВЕДЕНО ЗА ВУОХ; ПРОИЗХОД КИТАЙ**

**ПРОИЗВОДИТЕЛ:** МОНИ ТРЕЙД ООД;

**АДРЕС:** БЪЛГАРИЯ, ГР. СОФИЯ, КВ. ТРЕБИЧ, УЛ. ДОЛО 1

**ТЕЛ.:** 02/ 936 07 90; **WEB:** WW.VUOX.EU

## WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

- **IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
  - THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE ASSEMBLY, CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT. THE TRICYCLE COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF EUROPEAN STANDARD EN 71-1-2-3.
  - **WARNING!** THE SCHEMES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTION ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY AND THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.
1. This tricycle is intended for use by children above 3 years of age.
  2. The maximum loading capacity of the product must be up to 25 kg.
  3. The overloading of the construction may lead to injury of the child.
  4. The tricycle is not intended for carrying more than one child at the same time.
  5. **WARNING!** To be used under the direct supervision of an adult!
  6. Never leave the child alone on the tricycle!
  7. **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
  8. Adult assembly is required.
  9. Do not unpack and do not assemble the product close to small children.
  10. **Warning!** Content of small parts. Risk of choking and suffocation!
  11. The packing materials are not a toy and are not part of the tricycle. Remove them before use! Throw the packaging at the designated places.
  12. Children must not play with the packing of the product.
  13. **WARNING!** Do not place and do not tie to the toy any objects or other accessories and strings which are not included with the product! Danger of hanging, entanglement and disturbance in the balance. Risk of injury!
  14. The correct assembly of the tricycle following carefully the manual is of great importance for the safety of your child!
  15. Use only as intended!
  16. In order to ensure the safe use and to avoid damage, do not do any changes, additions or modifications of the tricycle's construction. If necessary, contact the seller or an authorized repair shop for consultation or repairs.
  17. Do not allow children to pull or push the toy.
  18. Keep away from direct heat sources – open fires, heaters or cookers.
  19. Use the product on even ground and safe grounds!
  20. The use of the tricycle is not allowed in the following areas:
    - on inclined surfaces;
    - close to stairs or pools;
    - behind stopped cars, on or close to roads and streets with traffic;
    - in muddy terrains;
    - rivers, hills, protrusions, escalators and other dangerous places.
  21. To be used during the day only.
  22. **WARNING!** The hands, feet or other parts of the child's body must be away from the wheels or other moving parts. Otherwise the child may get injured.
  23. In order to use the tricycle independently, the child must master special skills! Before it has started riding the tricycle independently, make sure that you have showed your child how to turn the pedals, how to get on and off.
  24. Do not allow the child to stand up on the seat.
  25. Do not allow the child to ride the tricycle barefoot.
  26. **WARNING!** The child must not hang its feet at the sides.
  27. Take care of the people and pets around you, while using the product.
  28. Be careful in order to avoid collisions with other objects!
  29. The child must not jump with the tricycle from curbs or other higher parts, as well as bumping into them.
  30. The use of the tricycle in rainy/ wet weather may lead to damages or rust to the product. Keep the product away from water.

## PARTS OF THE TRICYCLE

Before assembly of the tricycle, take all the parts out of the packing and check if all of the bellow listed are present. Keep the packages until you finish the assembly completely.

**SEE FIGURE PD:** F – frame; H – handlebar; M – front mudguard; RW – rear wheels; FW – front wheel; FF – front fork; S – seat; P – parts, assisting the assembly; B – water bottle.



## ASSEMBLY STEPS

**1.Step 1 – See Figures 1 and 2:** Attach the front fork to the front wheel. The pop out buttons of the holders of the front wheel must fix into openings on the front fork, designated for them. : Slide the front fork through the opening in the front mudguard.

**2.Step 2 – See Figures 3 and 4:** Place on top of the mudguard a white bushing. Slide the front fork into the opening of the front frame. Place a fixing clamp on top of the fork.

**3.Step 3 – See Figures 5 and 6:** Attach one of the rear axles to one of the rear wheels. Place the wheel with the axle to the rear part of the frame and press until it is fixed. Place a hubcap to the rear wheel and press careful until they are fixed. You will hear a clicking sound. Repeat to attach the other rear wheel.

**4.Step 4 – See Figure 7:** Fit the handlebar to the top of the front fork. Using a screwdriver tighten the screw of the fixing clamp. This is to fix the handlebar to the front fork. Turn the handlebar left or right to check if it is moving the front wheel. Then place the black cap on top of the clamp.

**5.Step 5 – See Figure 8:** Attach the seat to the tricycle frame. Slide a screw through the openings in the seat and frame. Tighten them with hexagram/ screwdriver and nuts in order to secure the seat to frame.

**6.Step 6 – See Figure 9:** Place the bottle stand on the rear frame of the tricycle and fix it with screws and screwdriver. Put the bottle on the stand.

## CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

### I. Cleaning:

1.Clean with soft dry cloth. Do not use aggressive cleaning detergents - alcohol or bleach – based ones, or such, containing abrasive particles.

2.Do not spray water or other liquids directly on the tricycle during play or cleaning. This way you will avoid the risk of damage of the tricycle due to rush on the metal parts and disturbance in the stability of the connections.

3.Clean the tires regularly from sand or dust.

4.Keep the tricycle clean.

### II. Maintenance and storage:

1.Before each use of the tricycle, check carefully the working order of all parts and connections:

-The screws must be tightened well;

-The wheels and handlebar must be strong and fixed stably;

-The wheels must move freely.

2.You must not use the tricycle if you find that there are any loose, worn or damaged parts. The long use of the product may lead to loosening of the screws and nuts. Please, make sure that all nuts and screws are tightened well, in order to protect the child from injury.

**3.Warning!** DO NOT OVERTIGHTEN, in order to avoid breaking of the parts.

4.Exposing the product to direct sunlight may lead to discoloration or fading of the color.

5.Store the tricycle at a cool and dry place, when you are not using it.

6.Store the product away from direct sunlight and sources of heat – open fire, heaters or cookers.

7.Check the product regularly before and after each use for malfunctions, cracks, broken or missing parts. Stop using it if you find any damage until it is removed. For this purpose, contact the person you bought the product from, or the importer!

### **MADE FOR BYOX; ORIGIN CHINA**

**Produced by:** Moni Trade Ltd. **Address:** Bulgaria, Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo Str.

Tel.: +359 2/ 936 07 90, Web: [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.eu](http://www.moni.eu)

DE

## EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE ZUR SICHEREN NUTZUNG

•**WICHTIG!** LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF!

•DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATION ÜBER DEN ZUSAMMENBAU, DIE ORDENTLICHE NUTZUNG UND DIE INSTANDHALTUNG DES PRODUKTES. DAS DREIRAD ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN NORM EN 71-1-2-3.

•**ACHTUNG!** DIE ABBILDUNGEN UND FIGUREN IN DIESER ANWEISUNG DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG DES PRODUKTES, DAS VON IHNEN ERWORBENE PRODUKT KANN DAVON ABWEICHEN.

1.Dieses Dreirad ist für Kinder im Alter von über 3 Jahren vorgesehen.

2.Maximale Belastung des Produktes darf 25 Kg nicht überschreiten.

3. Eine Überlastung der Konstruktion kann zu Verletzungen des Kindes führen.
4. Das Dreirad ist nicht für die Nutzung von mehr als einem Kind gleichzeitig vorgesehen.
- 5.ACHTUNG!** Nutzung nur unter der unmittelbaren Überwachung einer erwachsenen Person!
6. Das Kind niemals unbeaufsichtigt mit dem Dreirad spielen lassen!
- 7.Achtung!** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen
8. Der Zusammenbau des Produktes ist von einem Erwachsenen durchzuführen.
9. Das Produkt nicht im Beisein von Kleinkindern auspacken und zusammenbauen.
- 10.Achtung!** Es sind Kleinteile vorhanden. Gefahr des Verschluckens oder der Erstickung!
11. Das Verpackungsmaterial stellt kein Spielzeug dar und ist nicht Teil des Dreirades. Es wird vor der Nutzung entfernt! Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial an einem dafür vorgesehenen Platz.
12. Kinder dürfen nicht mit der Produktverpackung spielen.
- 13.ACHTUNG!** Am Spielzeug dürfen keine Gegenstände oder sonstiges Zubehör und Bänder befestigt werden, die nicht zum Produkt gehören! Gefahren des Aufhängens, Lösens und Störens des Gleichgewichts. Verletzungsgefahr!
14. Der ordentliche Zusammenbau des Dreirades laut Gebrauchsanweisung ist äußerst wichtig, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten!
15. Benutzen Sie das Dreirad nur zweckgemäß!
16. Um eine gefahrlose Nutzung zu gewährleisten und vor Schäden zu schützen, dürfen Sie keine Veränderungen, Ergänzungen oder Änderungen an der Konstruktion des Dreirades vornehmen. Wenden Sie sich bei Notwendigkeit an das Handelsobjekt, in welchem Sie das Produkt erworben haben oder an ein autorisiertes Service-Center für Beratung oder Reparatur.
17. Erlauben Sie es nicht, dass die Kinder das Spielzeug schieben oder ziehen!
18. Fern von unmittelbaren Wärmequellen halten – offenes Feuer, Heiz- oder Küchengeräte!
19. Benutzen Sie das Produkt nur auf ebenen und sicheren Flächen!
20. Die Nutzung in folgenden Bereichen ist untersagt:
  - auf geneigten Flächen;
  - in der Nähe von Treppen und Schwimmbecken;
  - hinter haltenden Fahrzeugen, auf und in der Nähe von aktiven Straßen und Verkehrswegen;
  - in schlammigem Gelände;
  - in der Nähe von Flüssen, Hügeln, Ausbuchtungen, Rolltreppen und anderen gefährlichen Orten;
21. Die Nutzung nur während der hellen Tageszeit ist obligatorisch.
- 22.ACHTUNG!** Hände, Füße und andere Körperteile des Kindes fern von den Rädern oder weiteren beweglichen Teilen des Dreirades halten. Andernfalls kann es zu einer Verletzung des Kindes kommen.
23. Eine selbstständige Nutzung des Dreirades seitens eines Kindes erfordert spezielle Fähigkeiten! Vor der selbstständigen Nutzung haben Sie sich zu vergewissern, dass Sie dem Kind bereits erklärt haben – und es verstanden hat - wie es auf die Lauffläche zu treten hat, wie die Pedale gedreht werden, wie es auf- und abzusteigen hat.
24. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht auf dem Sitz aufrecht steht.
25. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht barfuß fährt!
- 26.ACHTUNG!** Während der Fahrt darf das Kind seine Füße nicht seitlich vom Dreirad hängen lassen.
27. Bei der Nutzung des Produktes achten Sie auf die Mitmenschen und die Haustiere in Ihrer Umgebung.
28. Vermeiden Sie einen Zusammenstoß mit anderen Objekten!
29. Das Kind darf nicht von Bordsteinen oder sonstigen hohen Teilen fahren oder gegen diese aufprallen.
30. Die Nutzung des Dreirades bei Regen und bei feuchtem Wetter kann zu Beschädigungen oder Roststellen am Dreirad führen. Bewahren Sie das Produkt fern von Wasser auf.

## TEILE DES DREIRADS

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Dreirades beginnen, holen Sie die Teile aus der Verpackung heraus, und überprüfen Sie, ob alle der folgenden Komponenten verfügbar sind. Bewahren Sie die Verpackung bis zur vollständigen Montage auf. **SIEHE ABBILDUNG PD:** F – Gestell; H – Lenkrad; M – Kotflügel vorne; RW – Hinterräder; FW – Vorderrad; FF – Gabel vorne; S – Sitz; P – Teile zur Unterstützung der Montage; B – Wasserflasche;

## MONTAGESCHRITTE

- 1.Schritt 1 - siehe Abbildungen 1 und 2:** Montieren Sie die Vorderradgabel am Vorderrad. Die Pop-Up-Knöpfe an den Vorderreifenhaltern müssen in die dafür vorgesehenen Gabelöffnungen passen. Führen Sie die Gabel durch die Öffnung im vorderen Kotflügel.
- 2.Schritt 2 - siehe Abbildungen 3 und 4:** Legen Sie eine weiße Kappe über den Kotflügel. Führen Sie die Gabel in die Öffnung an der Vorderseite des Gestells ein. Platzieren Sie die Befestigungsklemme auf der Spitze der Gabel, die aus dem Gestell herausragt.
- 3.Schritt 3 - siehe Abbildungen 5 und 6:** Platzieren Sie eine der Hinterachsen auf einen der Hinterrreifen. Setzen Sie den Reifen mit der Achse hinten in das Gestell ein und drücken Sie, bis er einrastet. Legen Sie die Schale auf das Hinterrad und drücken Sie sie vorsichtig an, bis sie einrastet. Sie hören ein Klick Geräusch. Montieren Sie den anderen Hinterrifen auf die gleiche Art und Weise.

**4.Schritt 4 - siehe Abbildung 7:** Platzieren Sie das Lenkrad auf die Spitze der Lenkgabel. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Klemmschraube festzuziehen. Dadurch wird das Lenkrad an der Gabel befestigt. Drehen Sie das Lenkrad nach links und rechts, um zu prüfen, ob sich der Vorderreifen bewegt. Setzen Sie dann die schwarze Kappe auf das Lenkrad über die Klemme, um sie abzudecken.

**5.Schritt 5 - siehe Abbildung 8:** Platzieren Sie den Sitz auf das Dreiradgestell. Führen Sie je 1 Schraube durch die Öffnungen im Sitz und Gestell ein. Ziehen Sie die Schrauben und Mütter mit einem Sechskant-/Schraubendreher fest, um den Sitz zu sichern.

**6.Schritt 6 - siehe Abbildung 9:** Montieren Sie den Flaschenhalter am hinteren Gestell des Dreirads und befestigen Sie ihn mit Schrauben und einem Schraubendreher. Platzieren Sie die Flasche in den Flaschenhalter.

## INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

### I. Reinigung:

1.Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel – mit Inhalt an Alkohol, Bleichmittel oder Schleifpartikel.

2.Befeuchten Sie das Dreirad während des Spielens oder Reinigens nicht mit viel Wasser oder anderen Flüssigkeiten. So vermeiden Sie die Gefahr der Beschädigung aufgrund des Auftretens von Rost auf der Metalloberflächen und Stabilitätsstörungen der Verbindungselemente.

3.Reinigen Sie regelmäßig die Räder von Staub oder Sandpartikel.

4.Halten Sie das Dreirad in einem sauberen Zustand.

### II. Instandhaltung und Lagerung:

1.Vor jedem Gebrauch des Dreirads, sorgfältig die Funktionalität aller Teile und Verbindungselemente prüfen;

•die Schrauben müssen gut fixiert sein;

•die Räder und der Lenker müssen unbeschädigt und stabil befestigt sein;

•die Räder müssen frei beweglich sein;

•bei lösen, abgenutzten oder beschädigten Elementen darf das Dreirad nicht benutzt werden;

•die Langzeitnutzung des Dreirads kann zur Lösung von Schrauben und Müttern führen.

2.Prüfen Sie, ob sämtliche Schrauben und Mütter gut befestigt sind, um Ihr Kind vor Verletzungen zu schützen. Befestigen Sie bei Notwendigkeit erneut alle losen Schrauben und Mütter.

**3.Achtung!** NICHT ZU FEST ANZIEHEN, damit es nicht zu einem Bruch von Elementen kommt.

4.Bei direkter Sonneneinstrahlung können Verfärbungen oder ein Verbleichen auftreten.

5.Lagern Sie das Dreirad an einem kühlen, trockenen Ort, wenn es nicht benutzt wird.

6.Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen fern – offenes Feuer, Heiz- oder Kochgeräte.

7.Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig vor oder nach jedem Gebrauch auf Fehlfunktionen, Risse, gebrochene oder fehlende Teile. Stellen Sie die Nutzung des Dreirades ein, falls Sie Beschädigungen jeglicher Art feststellen, bis der Schaden behoben wird. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben oder an den Importeur der Ware!

**HERGESTELLT FÜR BYOX; HERSTELLER:** Moni Trade GmbH

**Anschrift:** Bulgarien, Sofia, Wohnviertel Trebich, Dolo Str. 1

**Tel.:** 00 359 2/ 936 07 90; **web:** [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)

RO

## RECOMANDĂRI ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU O UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ

•**IMPORTANT!** CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

•INSTRUCȚIUNEA DE UTILIZARE CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE CU PRIVIRE LA ASAMBLAREA, UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA CORESPUNZĂTOARE A PRODUSELOR. TRICICLETA CORESPUNDE CERINȚELOR STANDARDULUI EUROPEAN EN 71-1-2-3.

•**ATENȚIE!** SCHEMELE ȘI FIGURILE DIN ACEASTĂ INSTRUCȚIUNE SUNT NUMAI ILUSTRATIVE ȘI INDICATIVE ȘI PRODUSUL, PE CARE AȚI ACHIZIȚIONAT POATE DIFERĂ DE ACEȘTEA.

1.Tricicleta este destinată pentru utilizare de către copiii în vârsta de peste 3 ani

2.Încărcarea maximă a produsului trebuie să fie de până la 25 kg.

3.Supraîncărcarea structurii poate cauza rănirea copilului.

4.Tricicleta nu este destinată pentru a fi utilizată mai mult de un copil în același timp.

**5.ATENȚIE!** A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte.

6.Nu lăsați niciodată copilul singur în tricicletă!

**7.Atenție!** Trebuie folosit echipament personal de protecție în timpul utilizării. Nu utilizați pe carosabil, unde circulă vehicule.

8.Necesită asamblare de către un adult.

9.Nu despachetați sau asamblați produsul în prezența copiilor mici.

- 10. Atenție!** Prezența pieselor mici. Pericol de înecare și sufocare!
11. Ambalajele nu sunt jucării și nu fac parte din tricicleta. Eliminați înainte de utilizare! Aruncați ambalajul la locul potrivit
12. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul produsului.
- 13. ATENȚIE!** Nu plasați și nu legați obiecte pe jucărie sau alte accesorii și centuri care nu sunt incluse în produs! Pericole de agățare, slăbire și tulburare a balanței. Pericol de accidentare!
14. Asamblarea corectă a tricicletei, respectând manualul cu atenție, este extrem de importantă pentru a vă asigura siguranța copilului!
15. Folosiți tricicleta numai în scopul propus!
16. Pentru a vă asigura o utilizare sigură și pentru a preveni deteriorarea, nu efectuați schimbări, completări sau modificări ale designului tricicletei. Dacă este necesar, consultați magazinul unde ați achiziționat produsul sau un magazin de service sau de reparații autorizat.
17. Nu lăsați copiii să tragă sau să împingă jucăria!
18. A se păstra departe de surse directe de căldură - foc deschis, aparate de încălzire sau de gătit!
19. Utilizați numai pe un teren plat și locuri de joacă sigure!
20. Este interzisă utilizarea în următoarele zone:
- pe suprafețe înclinate;
  - lângă scări și piscine;
  - în spatele autovehiculelor oprite, pe sau în apropierea unor drumuri sau străzi cu trafic;
  - pe teren noroios sau mlastinos.
  - lângă râuri, dealuri, bulgări, scări rulante și alte locuri periculoase.
21. Obligatoriu de utilizat numai în timpul zilei.
- 22. ATENȚIE!** Măinile, picioarele sau alte părți ale corpului copilului să fie departe de roți sau de alte părți în mișcare. În caz contrar, aceasta poate duce la rănirea copilului.
23. Utilizarea independentă a tricicletei de către copil necesită abilități speciale! Înainte să înceapă să conducă tricicla singur, asigurați-vă că i-ați explicat și el a înțeles cum să se urce pe tricicleta, cum să rotească pedalele, cu să se urce și coboară.
24. Nu-i permite să stea în picioare pe scaun.
25. Nu permiteți copilului să conducă descălțat!
26. Aveți grijă de oamenii și de animalele din jurul dvs. în timp ce utilizați produsul.
27. Evitați coliziunile la alte obiecte!
28. Pentru a evita rănirea, copiii, atât cei care utilizează tricicleta cât și cei care sunt în jurul ei, nu trebuie să atingă roțile în mișcare cu mâna sau să introducă obiecte în acestea.
29. Copilul nu trebuie să sară cu tricicleta de pe borduri sau alte părți mai înalte, precum și să se lovească de ele.
30. Utilizarea tricicletei în condiții de ploie / umede poate cauza deteriorarea sau rugina produsului. Țineți produsul departe de apă.

## COMPONENTE

Înainte de a începe asamblarea tricicletei, scoateți piesele din ambalaj și verificați dacă sunt disponibile toate componentele descrise mai jos. Pastrati ambalajul pana la finalizarea completa a ansamblarii.

**VEZI FIGURA PD:** F – cadru; H – ghidon; M – aripa fata; RW – roți spate; FW – roata fata; FF – furca fata; S – sezut; P – piese aferente asamblării; B – sticla de apa;

## PAȘII DE ASAMBLARE

- 1. Pasul 1 – Vezi Figurile 1 și 2:** Montați furca fata pe roata din fata. Butoanele de tip pop-up pe suporturile rotii din fata trebuie să intre în orificiile destinate ale furcii. Introduceți furca prin orificiul aripii fata.
- 2. Pasul 2 – Vezi Figurile 3 și 4:** Puneți capacul alb deasupra aripii. Introduceți furca în orificiul în partea din fata a cadrului. La capatul furcii care iese din cadru puneți o brida de fixare.
- 3. Pasul 3 – Vezi Figurile 5 și 6:** Puneți una dintre axele spate la una dintre roțile din spate. Introduceți roata cu axa în partea din spate a cadrului și apăsați până se fixează. Așezați capacul decorativ pe roata din spate și apăsați cu atenție până se fixează. Veți auzi un sunet click. Montați în același fel și cealaltă roata spate.
- 4. Pasul 4 – Vezi Figura 7:** Montați ghidonul în varful furcii. Utilizați o surubelnită pentru a strânge surubul bridei. Astfel se va fixa ghidonul de furca. Rotiți ghidonul la stânga și la dreapta pentru a verifica dacă roata din fata se misca. Apoi puneți capacul negru pe ghidon deasupra bridei pentru a o acoperi.
- 5. Pasul 5 – Vezi Figura 8:** Montați sezutul pe cadrul tricicletei. Introduceți câte 1 surub prin orificiile sezutului și cadrului. Strângeți suruburile cu cheie hexagonală/ surubelnită și piulita, pentru a fixa sezutul.
- 6. Pasul 6 – Vezi Figura 9:** Montați suportul pentru sticla pe partea din spate a cadrului tricicletei și fixați cu suruburi și surubelnită. Introduceți sticla în suport.

## ÎNȚREȚINERE ȘI MENTENANȚA

### I. Curățare:

1. Curățați cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați detergenți agresivi - detergenți alcoolici, înălbitori sau abrazivi.
2. Nu udați tricicla cu multă apă sau alte lichide în timpul jocului sau în timpul curățării. Acest lucru va preveni riscul de deteriorare a tricicletei, în consecință aspectul ruginii pe piesele metalice și deteriorarea stabilității conexiunilor.

3. Curățați periodic anvelopele de nisip sau praf.

4. Păstrați tricicleta curată.

## **II. Mentenanță și păstra:**

1. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate componentele tricicletei sunt bine fixate:

-Șuruburile trebuie să fie strânse bine;

-Roțile și ghidonul sunt ferme și bine fixate;

-Roțile trebuie să se miște liber;

-Nu trebuie să folosiți tricicleta dacă constatați, că are piese slăbite, uzate sau deteriorate;

-Utilizarea pe termen lung a produsului poate duce la slăbirea șuruburilor sau a piulițelor.

2. Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt bine strânse pentru a proteja copilul de rănire. Dacă este necesar, strângeți piulițele și șuruburile slăbite.

**3. Atenție!** Cu toate ca șuruburile trebuie să fie bine strânse, asigurați-va ca **NU LE STRÂNGEȚI PREA TARE!**

4. Expunerea produsului la lumina directă a soarelui poate provoca decolorare sau deteriorarea culorii.

5. Păstrați tricicleta într-un loc răcoros și uscat când nu o utilizați.

6. Păstrați produsul departe de lumina directă a soarelui și de surse de căldură - foc deschis, aparate de încălzire sau de gătit.

7. Verificați periodic produsul înainte sau după fiecare utilizare pentru defecțiuni, fisuri, părți rupte sau lipsă. Întrerupeți utilizarea, dacă observați o deteriorare a îndepărtării sale. În acest scop, contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul sau importatorul!

**Fabricat pentru BYOX; Producător:** Moni Trade LTD;

**Adresă:** Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.; **Tel.:** 00 359 2 / 936 07 90 ; **web:** [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)

**GR**

## **ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ**

• **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ.

• **ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗΝ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ. ΤΟ ΤΡΙΚΥΚΛΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΕΥΡΩΠΑΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ: EN 71-1-2-3.**

• **ΠΡΟΣΟΧΗ.** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ.

1. Αυτό το τρίκυκλο προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών.

2. Η μέγιστη φόρτωση του προϊόντος πρέπει να είναι έως 25 κιλά.

3. Η υπερφόρτωση της κατασκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του παιδιού.

4. Το τρίκυκλο ποδήλατο δεν προορίζεται για μεταφορά περισσότερων από ένα παιδί ταυτόχρονα.

**5. ΠΡΟΣΟΧΗ.** Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου.

6. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί μόνο του στο τρίκυκλο ποδήλατο.

**7. Προσοχή.** Κατά την διάρκεια της χρήσης πρέπει να χρησιμοποιούνται ατομικά μέσα προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται στη λωρίδα κυκλοφορίας οχημάτων.

8. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο άτομο.

9. Μην αποσυναρμολογείτε και μη συναρμολογείτε το προϊόν με την παρουσία μικρών παιδιών.

**10. Προσοχή.** Υπάρχουν μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού και ασφυξίας.

11. Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια και δεν αποτελούν μέρος του τρίκυκλου ποδήλατου. Αφαιρέστε πριν την χρήση. Απορρίψτε τις συσκευασίες σε κατάλληλο μέρος προς τον σκοπό αυτό.

12. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις συσκευασίες του προϊόντος.

**13. ΠΡΟΣΟΧΗ.** Μην τοποθετείτε και μη δένετε στο παιχνίδι αντικείμενα ή άλλα εξαρτήματα και κορδόνια, τα οποία δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος από κρέμασμα, τύλιγμα και παραβίαση της ισορροπίας. Κίνδυνος τραυματισμού.

14. Η σωστή συναρμολόγηση του τρίκυκλου ποδήλατου, ακολουθώντας προσεκτικά το εγχειρίδιο, είναι εξαιρετικά σημαντική για να εγγυηθεί η ασφάλεια του παιδιού σας.

15. Χρησιμοποιήστε το τρίκυκλο ποδήλατο μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του.

16. Με σκοπό την ασφαλή χρήση και την αποφυγή βλαβών του προϊόντος, μην κάνετε καμία αλλαγή, προσθήκη ή τροποποίηση της κατασκευής του τρίκυκλου ποδήλατου. Σε περίπτωση που κριθεί απαραίτητο απευθυνθείτε στο εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για την παροχή συμβουλών ή επισκευή.

17. Μην αφήνετε τα παιδιά να τραβάνε ή να σπρώχνουν το παιχνίδι.

18. Κρατήστε μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα ή συσκευές μαγειρικής.

19. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε επίπεδες επιφάνειες και ακίνδυνα σημεία.

20.Απαγορεύεται η χρήση στις ακόλουθες περιοχές:

- σε επικλινείς επιφάνειες,
- κοντά σε σκαλοπάτια και πισίνες,
- πίσω από σταθμευμένα αυτοκίνητα, σε δρόμους και οδούς ή κοντά σε δρόμους και οδούς με έντονη κυκλοφορία, κοντά σε ποτάμια, λόφους, υψώματα, κυλιόμενες σκάλες και άλλα επικίνδυνα σημεία.
- Σε λασπωδή και βαλτωμένα εδάφη.

21.Να χρησιμοποιείται υποχρεωτικά μόνο κατά την διάρκεια της ημέρας.

**22.ΠΡΟΣΟΧΗ.** Τα χέρια, τα πόδια ή άλλα μέρη τους σώματος του παιδιού πρέπει να είναι μακριά από τις ρόδες ή άλλα κινούμενα μέρη. Στην αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός του παιδιού.

23.Η χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου από το παιδί ανεξάρτητα απαιτεί ειδικές δεξιότητες. Πριν αρχίσει να οδηγήσει το τρίκυκλο ποδήλατο βεβαιωθείτε, ότι του εξηγήσατε και το παιδί κατάλαβε πως να πατάει στο υποπόδιο, πως να περιστρέφει τα πετάλια, πως να ανεβαίνει και να κατεβαίνει.

24.Μην αφήνετε να σηκώνεται πάνω στο κάθισμα.

25.Μην αφήνετε το παιδί να οδηγήσει ξυπόλητο.

**26.ΠΡΟΣΟΧΗ.** Το παιδί δεν πρέπει να αφήνει τα πόδια του να κρέμονται πλάγια του τρίκυκλου ποδήλατου κατά την διάρκεια της κίνησης.

27.Προσέχετε τους ανθρώπους και τα κατοικίδια γύρω σας κατά την διάρκεια της χρήσης του προϊόντος.

28.Αποφεύγετε συγκρούσεις με άλλα αντικείμενα.

29.Το παιδί δεν πρέπει να κάνει άλματα με το τρίκυκλο ποδήλατο από κράσπεδα ή άλλα υψηλότερα σημεία, καθώς επίσης δεν πρέπει να συγκρούεται με τα ίδια.

30.Η χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου σε βροχερές / υγρές καιρικές συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες ή σε σκουριά επί του προϊόντος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό.

## ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ

Πριν αρχίσετε να συναρμολογείτε το τρίκυκλο, βγάλτε τα μέρη από την συσκευασία και ελέγξτε εάν υπάρχουν όλα όσα περιγράφονται παρακάτω. Κρατήστε τις συσκευασίες μέχρι την πλήρη ολοκλήρωση της συναρμολόγησης.

**ΒΛΕΠΕΤΕ ΕΙΚΟΝΑ PD:** F – πλαίσιο, H – τιμόνι, M – πρόσθιο φτερό, RW – πίσω ελαστικά, FW – πρόσθιο λάστιχο, FF – πρόσθιο πιρούνι, S – κάθισμα, P – μέρη, που βοηθούν την συναρμολόγηση, B – φιάλη νερού

## ΒΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

**1.Βήμα 1 – Βλέπετε τις εικόνες 1 και 2:** Συναρμολογήστε το πρόσθιο πιρούνι στην πρόσθια ρόδα. Τα αναδυόμενα κουμπιά των εξαρτημάτων συγκράτησης του πρόσθιου ελαστικού πρέπει να εισέλθουν στις ανάλογες οπές του πιρουιού. Περάστε το πιρούνι από την οπή του πρόσθιου φτερού.

**2.Βήμα 2 – Βλέπετε τις εικόνες 3 και 4:** Τοποθετήστε λευκό καπάκι πάνω από το φτερό. Περάστε το πιρούνι στην οπή του πρόσθιου μέρους του πλαισίου. Στην κορυφή του πιρουιού, που προεξέχει από το πλαίσιο, τοποθετήστε τον δακτύλιο συγκράτησης.

**3.Βήμα 3 – Βλέπετε τις εικόνες 5 και 6:** Τοποθετήστε έναν από τους πίσω άξονες σε ένα από τα πίσω ελαστικά. Τοποθετήστε το ελαστικό με τον άξονα στο πίσω σημείο του πλαισίου και πατήστε μέχρι να σταθεροποιηθεί. Τοποθετήστε ένα τάσι στο πίσω ελαστικό και πατήστε προσεκτικά, μέχρι να σταθεροποιηθεί. Θα ακούσετε ήχο κλικ. Συναρμολογήστε με τον ίδιο τρόπο το πίσω ελαστικό.

**4.Βήμα 4 – Βλέπετε την εικόνα 7:** Τοποθετήστε το τιμόνι στην κορυφή του πιρουιού. Με την βοήθεια κατσαβιδιού σφίξτε την βίδα του δακτυλίου. Μ' αυτόν τον τρόπο το τιμόνι θα στερεωθεί στο πιρούνι. Γυρίστε το τιμόνι αριστερά και δεξιά, για να ελέγξετε εάν το πρόσθιο ελαστικό κινείται. Στην συνέχεια τοποθετήστε το μαύρο καπάκι του τιμονιού πάνω από τον δακτύλιο, για να τον καλύψει.

**5.Βήμα 5 – Βλέπετε τις εικόνες 8:** Τοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο του τρίκυκλου. Περάστε από 1 βίδα από τις οπές του καθίσματος και του πλαισίου. Σφίξτε τις βίδες με κλειδί άλεν / κατσαβίδι και παξιμάδι, για να στερεώσετε το κάθισμα.

**6.Βήμα 6 – Βλέπετε την εικόνα 9:** Συναρμολογήστε την θήκη για φιάλη στο πίσω πλαίσιο του τρίκυκλου και στερεώστε με βίδες και κατσαβίδι. Τοποθετήστε την φιάλη στην θήκη.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

### I. Καθάρισμα:

- 1.Πρέπει να καθαρίζετε με μαλακή και στεγνή πετσέτα. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά – καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα, καθαριστικά με χλωρίνη ή λειαντικά.
- 2.Μην βρέχετε το τρίκυκλο ποδήλατο με άφθονο νερό ή με άλλα υγρά κατά την διάρκεια των παιχνιδιών ή του καθαρισμού. Μ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε τον κίνδυνο βλάβης του τρίκυκλου ποδήλατου, ως αποτέλεσμα σκουριάς στα μεταλλικά μέρη και ως αποτέλεσμα χαλάρωσης των συνδέσεων.
- 3.Πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τα λάστιχα από άμμο ή σκόνη.
- 4.Συντηρήστε το τρίκυκλο ποδήλατο καθαρό.

### II. Συντήρηση και διατήρηση:

1.Πριν από κάθε χρήση του τρίκυκλου ποδήλατου, ελέγξτε προσεκτικά την τεχνική επάρκεια όλων των μερών, εξαρτημάτων και συνδέσεων:

- Οι βίδες πρέπει να είναι καλά σφιγμένες.

- Οι τροχοί και το τιμόνι πρέπει να είναι στερεωμένοι σταθερά.
  - Οι τροχοί πρέπει να περιστρέφονται ελεύθερα.
  - Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το τρίκυκλο ποδήλατο εάν διαπιστώσετε, ότι έχει χαλαρά, φθαρμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβες.
2. Η μακροχρόνια χρήση του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε χαλάρωση των βιδών ή των παξιμαδιών. Βεβαιωθείτε, ότι όλα τα παξιμαδιά και βίδες είναι καλά σφιγμένα, για να προστατέψετε το παιδί από τραυματισμό. Σε περίπτωση ανάγκης σφίξτε τις χαλαρές βίδες.
- 3. Προσοχή.** ΜΗΝ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ, για να αποφύγετε καταστροφή των εξαρτημάτων και των μερών.
4. Η έκθεση του προϊόντος σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό ή σε ξεθώριασμα του χρώματος.
5. Φυλάξτε το τρίκυκλο ποδήλατο σε δροσερό και ξηρό μέρος, όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
6. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μακριά από πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και συσκευές μαγειρικής.
7. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν πριν ή μετά από κάθε χρήση για δυσλειτουργίες, ρωγμές, κομμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα που λείπουν. Διακόψτε την χρήση του προϊόντος σε περίπτωση που εντοπίσετε οποιαδήποτε βλάβη μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης. Για τον σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΒΥΟΧ; Παραγωγός: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ**

**Διεύθυνση:** Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1; **Τηλ.:** 02/ 936 07 90; **web:** [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)

FR

## RECOMMANDATIONS ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

**•IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR DE FUTURE CONSULTES !**

**•LA NOTICE D'UTILISATION CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ASSEMBLAGE, LA BONNE UTILISATION ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT. LE TRICYCLE SATISFAIT AUX EXIGENCES DE LA NORME EUROPÉENNE EN 71-1-2-3.**

**•ATTENTION ! LES DIAGRAMMES ET LES FIGURES DE CETTE NOTICE NE SONT QU'ILLUSTRATIFS ET INDICATIFS, ET LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUT DIFFÉRER DE CEUX-CI.**

1. Ce tricycle est destiné à être utilisé par des enfants de plus de 3 ans.

2. La charge maximale du produit ne doit pas être supérieure à 25 kg.

3. La surcharge de la structure pourra blesser l'enfant.

4. Le tricycle n'est pas conçu pour conduire plus d'un enfant à la fois.

**5. ATTENTION !** Utiliser seulement sous la surveillance directe d'un adulte !

6. Ne laissez jamais l'enfant seul sur le tricycle !

**7. Attention !** Lors de l'utilisation, il faut porter un équipement de protection individuelle. N'utilisez pas sur la chaussée.

8. Il est nécessaire que l'assemblage soit fait par un adulte.

9. Ne déballiez pas et n'assemblez pas le produit en la présence de petits enfants.

**10. Attention !** Présence de petites pièces. Il y a risque de suffocation ou d'étouffement !

11. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets et ne font pas partie du tricycle. Il faut les retirer avant d'utiliser ! Jetez les emballages dans un endroit approprié.

12. Les enfants ne doivent pas jouer avec les emballages du produit.

**13. ATTENTION !** Ne placez pas ou n'attachez pas des objets ou d'autres accessoires et attaches n'étant pas inclus dans le produit ! Danger d'accrochage, d'enroulement et de déséquilibre. Risque de blessure !

14. L'assemblage correct du tricycle conformément à la notice, est extrêmement important pour assurer la sécurité de votre enfant !

15. Utilisez le tricycle uniquement pour l'usage auquel il est destiné !

16. Aux fins de garantir l'utilisation en toute sécurité et d'éviter les dommages, n'apportez aucun changement, ajout ou modification sur la structure du tricycle. Si nécessaire, contactez le point de vente duquel vous avez acheté le produit, ou un centre de service agréé aux fins de consultation ou réparation.

17. Ne laissez pas les enfants de tirer ou pousser le jouet !

18. Tenir à l'écart des sources de chaleur directes – foyers ouverts, appareils de chauffage ou de cuisson !

19. N'utilisez le produit que sur un terrain plat et dans des zones sûres !

20. Il est interdit d'utiliser dans les zones suivantes :

- Sur des surfaces en pente ;
- À proximité d'escaliers et de piscines ;

- Derrière des voitures arrêtées, sur ou à proximité de routes ou de rues de trafic ;
- À proximité de rivières, collines, saillies, escaliers mécaniques et d'autres endroits dangereux ;
- Sur des terrains boueux ou marécageux.

21. Il est obligatoire d'utiliser pendant la journée.

**22. ATTENTION !** Gardez les mains, les jambes et d'autres parties du corps de l'enfant éloignés des roues ou d'autres pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne pourra entraîner des blessures à l'enfant.

23. L'utilisation du tricycle de manière autonome par l'enfant nécessite des compétences particulières ! Avant qu'il ne commence à conduire seul le tricycle, assurez-vous que vous lui avez expliqué et qu'il a compris comment poser le pied sur la marche, comment tourner les pédales, comment monter et descendre.

24. Ne permettez pas à l'enfant de rester debout sur le siège.

25. Ne permettez pas à l'enfant de conduire pieds nus !

**26. ATTENTION !** L'enfant ne doit pas accrocher les jambes sur le côté du tricycle lorsque ceci se déplace.

27. Prenez soin des personnes et des animaux autour de vous lors de l'utilisation du produit.

28. Éviter les collisions avec d'autres objets !

29. L'enfant ne doit pas sauter avec le tricycle depuis des trottoirs ou d'autres parties plus hautes, ni se bousculer dessus.

30. L'utilisation du tricycle les jours de pluie / humide peut endommager ou rouiller le produit. Tenir le produit à l'écart de l'eau.

## PIÈCES DU TRICYCLE

Avant de procéder à assembler le tricycle, retirez les pièces de l'emballage et vérifiez que tous les éléments suivants sont disponibles. Conservez l'emballage jusqu'à ce que l'assemblage soit terminé.

**VOIR LA FIGURE PD :** F – cadre ; H – guidon ; M – garde-boue avant ; RW – pneus arrière ; FW – pneu avant ; FF – fourche avant ; S – siège ; P – aides à l'assemblage ; B – bouteille ;

## ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

**1. Étape 1 – Voir les Figures 1 et 2 :** Installez la fourche avant sur la roue avant. Les boutons pop-up des porte-pneus avant doivent s'insérer dans les trous de la fourche prévus à cet effet. Faites la fourche passer à travers le trou du garde-boue avant.

**2. Étape 2 – Voir les Figures 3 et 4 :** Placez un capuchon blanc sur le garde-boue. Faites la fourche passer à travers le trou à l'avant du cadre. Placez l'agrafe de fixation sur le dessus de la fourche dépassant du cadre.

**3. Étape 3 – Voir les Figures 5 et 6 :** Placez l'un des essieux arrière sur l'un des pneus arrière. Insérez le pneu avec l'axe à l'arrière du cadre et poussez jusqu'à ce qu'il se verrouille. Placez l'enjoliveur sur le pneu arrière et poussez doucement jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Vous entendrez un déclic. Installez l'autre pneu arrière de la même manière.

**4. Étape 4 – Voir la Figure 7 :** Placez le guidon sur le dessus de la fourche. Utilisez un tournevis pour serrer la vis de serrage. Cela fixera le guidon à la fourche. Tournez le guidon vers la gauche et vers la droite pour vérifier que le pneu avant bouge. Placez ensuite le capuchon noir du guidon au-dessus de l'agrafe pour le recouvrir.

**5. Étape 5 – Voir la Figure 8 :** Placez le siège sur le cadre du tricycle. Faites 1 vis passer à travers de chaque trou du siège et du cadre. Serrez les vis hexagonales / tournevis et écrou pour fixer le siège.

**6. Étape 6 – Voir la Figure 9 :** Montez le porte-bouteille sur le cadre arrière du tricycle et fixez-le avec des vis et un tournevis. Placez la bouteille sur le support.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT

### I. Nettoyage :

1. Nettoyez avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs – à base d'alcool, d'eau de Javel ou tels qui contiennent de particules abrasives.

2. Ne mouillez pas le tricycle avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le jeu ou le nettoyage. Cela évitera le risque d'endommagement du tricycle, de rouille sur les pièces métalliques et de perturbation de la stabilité des connexions.

3. Nettoyez régulièrement les pneus du sable ou de la poussière.

4. Maintenez le tricycle propre.

### II. Entretien et conservation :

1. Avant chaque utilisation du tricycle, vérifiez soigneusement toutes les pièces et connexions :

- Les boulons doivent être bien serrés ;

- Les roues et le guidon doivent être robustes et solidement fixés ;

- Les roues doivent se déplacer de manière libre.

2. Vous ne devez pas utiliser le tricycle si vous constatez la présence de pièces desserrées, usées ou endommagées.

3. La longue utilisation du produit pourra provoquer le desserrage des vis ou des écrous. Assurez-vous que tous les écrous et vis sont bien serrés pour protéger l'enfant contre des blessures. Si nécessaire, serrez les vis et les boulons desserrés.

**4. Attention ! NE SERREZ PAS TROP** pour éviter que les pièces se cassent.

5. L'exposition du produit à la lumière directe du soleil pourra provoquer une décoration ou une décoloration.

6. Conservez le tricycle dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

7. Conservez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur – flammes nues, appareils de chauffage ou de cuisson.

8. Vérifiez régulièrement le produit avant ou après toute utilisation pour déceler des défauts, fissures, pièces cassées ou



manquantes. Arrêtez l'utilisation si vous constatez des dommages jusque leur réparation. À cet effet, contactez le point de vente d'où vous avez acheté le produit, ou l'importateur !

**FABRIQUÉ POUR LA BYOX; FABRIQUANT : LA MONI TRADE OOD**

**ADRESSE : 1 RUE DOLO, TREBICH, SOFIA, BULGARIE**

**TÉL. : +359 2/ 936 07 90 ; web: [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

**ES**

## **RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO**

- **¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!
  - EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO. EL TRICICLO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LOS ESTÁNDARES EUROPEOS EN 71-1-2-3.
  - **¡PRECAUCIÓN!** LOS ESQUEMAS Y FIGURAS EN ESTAS INSTRUCCIONES SIRVEN SOLO PARA ILUSTRAR Y DAR INFORMACIÓN, POR LO TANTO, EL PRODUCTO COMPRADO POR USTED PUEDE DIFERIR.
1. Este triciclo está diseñado para ser usado por niños mayores de 3 años de edad.
  2. La carga máxima del producto no debe sobrepasar los 25 kg.
  3. La sobrecarga de la estructura puede causar lesiones para el niño.
  4. El triciclo no está diseñado para ser utilizado por más de un niño a la vez.
  - 5. ¡PRECAUCIÓN!** ¡Utilice solo bajo la supervisión directa de un adulto!
  6. ¡Nunca deje al niño en el triciclo solo!
  - 7. ¡Precaución!** Debe usar equipo de protección personal a la hora de usar el producto. No utilice en la carretera donde hay vehículos.
  8. Es requerido que el montaje se haga por un adulto.
  9. No desembale y no arme el producto en la presencia de niños pequeños.
  - 10. ¡Precaución!** Hay piezas pequeñas. ¡Peligro de asfixia y estrangulación!
  11. El embalaje no es un juguete y no es parte del triciclo. ¡Quítelo antes de usar! Deseche el embalaje en un lugar adecuado.
  12. Los niños no deben jugar con el embalaje del producto.
  - 13. ¡PRECAUCIÓN!** ¡No coloque y no ate al juguete objetos ni otros accesorios y cintas que no vayan incluidas al producto! Peligro de enganche, envoltura y pérdida de equilibrio. ¡Riesgo de lesiones!
  14. ¡El armado correcto del triciclo de acuerdo con las instrucciones del manual es muy importante para garantizar la seguridad del niño!
  15. ¡Use el triciclo solo para los fines para los cuales esté diseñado!
  16. Para garantizar un uso seguro y para prevenir los daños no haga ningún tipo de cambios, adiciones ni modificaciones en la estructura del triciclo. En caso de que sea necesario, contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con un taller autorizado para consulta y reparación.
  17. ¡No permita a los niños tirar del juguete o empujarlo!
  18. ¡Mantenga lejos de fuentes de calor directas - hogares al aire libre, aparatos de calefacción y cocinas!
  19. ¡Utilice el producto solo en terrenos planos y patios de recreo seguros!
  20. Está prohibida la utilización en las zonas siguientes:
    - superficies inclinadas;
    - cerca de escaleras y piscinas;
    - detrás de automóviles parados, en carreteras y calles con tráfico;
    - cerca de ríos, colinas, salientes, escaleras mecánicas y otros lugares peligrosos.
    - en terrenos fangosos o pantanosos
  21. Es obligatorio utilizarlo solo durante el día.
  - 22. ¡PRECAUCIÓN!** Las manos, las piernas y las otras partes del cuerpo del niño deben estar lejos de las ruedas y las otras partes móviles. De lo contrario, hay riesgo de lesiones para el niño.
  23. ¡El uso independiente del triciclo por parte del niño requiere habilidades especiales! Antes de que comience a subir solo el triciclo, asegúrese que le haya explicado y que entienda cómo pisar el escalón, cómo girar los pedales, cómo subir y bajar.
  24. No permita que se levante sobre el asiento.
  25. ¡No permita que el niño conduzca descalzo!

26. ¡PRECAUCIÓN! El niño no debe dejar sueltas las piernas por los dos lados del triciclo cuando conduzca.
27. Tenga cuidado con las personas y mascotas en su alrededor cuando esté usando el producto.
28. ¡Evite colisiones con otros objetos!
29. El niño no debe saltar con el triciclo desde bordillos u otras partes más altas, ni chocar contra ellos.
30. El uso del triciclo en tiempo lluvioso o húmedo puede causar daños o herrumbre en el producto. Mantenga el producto lejos del agua.

## PARTES DEL TRICICLO

Antes de empezar a montar el triciclo, saque todas las partes del embalaje y verifique la disponibilidad de las partes descritas abajo. Guarde el embalaje hasta completar el montaje.

**VÉASE FIGURA PD:** F – chasis; H – volante; M – guardabarros delantero; RW – ruedas traseras; FW – rueda delantera; FF – horquilla delantera; S – asiento; P – fijaciones para el montaje; B – botella de agua;

## PASOS DE MONTAJE

**1. Paso 1 - Véase Figuras 1 y 2:** Instale la horquilla delantera en la rueda delantera. Los botones salientes de los soportes del neumático delantero deben entrar en los orificios respectivos en la horquilla. La horquilla debe pasar por el orificio en el guardabarros delantero.

**2. Paso 2 – Véase Figuras 3 y 4:** Poner la tapa blanca al guardabarros. La horquilla debe entrar en el orificio en la parte delantera del chasis. En el tope de la horquilla que sale del chasis colocar una abrazadera.

**3. Paso 3 – Véase Figuras 5 y 6:** Instale uno de los ejes traseros en una de las ruedas delanteras. Instalar el neumático con el eje en la parte posterior del chasis y presionar hasta que se quede fijado. Instalar un embellecedor en la rueda trasera y presionar con cuidado hasta que se quede fijado. Va a oír un "clic". De la misma manera montar el otro neumático trasero.

**4. Paso 4 – Véase Figura 7:** Fijar el volante en el tope de la horquilla. Con la ayuda de un destornillador apretar el tornillo en la abrazadera de soporte. De tal manera el volante se va a fijar a la horquilla. Girar el volante hacia la izquierda y hacia la derecha para asegurarse de que la rueda delantera se puede mover. Después de esto, poner la tapa negra del volante sobre la abrazadera para cubrirla.

**5. Paso 5 – Véase Figura 8:** Instalar el asiento en el chasis del triciclo. Poner 1 tornillo en cada uno de los orificios del asiento y el chasis. Apretar los tornillos con un destornillador/hexagonal y una tuerca para fijar el asiento.

**6. Paso 6 - Véase Figura 9:** Instalar el soporte para botella en el marco posterior del triciclo y fije con tornillos y un destornillador. Colocar la botella en el soporte.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO

### I. Limpieza:

1. Limpie con un paño suave y seco. No utilice detergentes agresivos - a base de alcohol, que contengan lejía o partículas abrasivas.
2. No moje el triciclo con abundante agua u otros líquidos durante el juego o la limpieza. Así evitará el riesgo de daños en el triciclo debidos a la aparición de herrumbre en las partes de metal y la pérdida de estabilidad de las conexiones.
3. Limpie regularmente los neumáticos de los granos de arena y el polvo.
4. Mantenga limpio el triciclo.

### II. Mantenimiento y almacenamiento:

1. Antes de cada uso verifique con cuidado el funcionamiento correcto de todas las partes y los puntos de conexión:
  - Los tornillos deben estar bien apretados;
  - Las ruedas y el manubrio deben estar en buen estado y deben estar bien fijados;
  - Las ruedas deben moverse libremente.
2. No debe usar el triciclo en caso de detectar partes aflojadas, desgastadas o dañadas.
3. El uso prolongado del producto puede causar que los tornillos o tuercas se aflojen. Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados para proteger al niño de lesiones. Si es necesario, apriete los tornillos y los pernos sueltos.
4. ¡Precaución! NO APRIETE DEMASIADO para evitar que las partes se rompan.
5. La exposición del producto a la luz solar directa puede causar decoloración o desvanecimiento del color.
6. Guarde el triciclo en un lugar fresco y seco si no lo usa.
7. Guarde el producto lejos de la luz solar directa y de las fuentes de calor - hogar abierto, aparatos de calefacción y estufas.
8. Inspeccione el producto regularmente antes o después de cada uso para asegurar que no hay defectos, grietas, piezas rotas o faltantes. En caso de encontrar algún daño, deje de usar hasta su reparación. ¡Para este fin tendrá que contactar con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador!

## PRODUCIDO PARA BYOX

**Productor:** Moni Trade LTD; **Dirección:** Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1

**Tel.:** +359 2/ 936 07 90; **web:** [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)

➤ **IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!

➤ LE ISTRUZIONI PER L'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL MONTAGGIO, IL CORRETTO USO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO. IL TRICICLO RISPONDE AI REQUISITI DELLA NORMA EUROPEA EN 71-1-2-3.

➤ **ATTENZIONE!** GLI SCHEMI E LE FIGURE IN QUESTE ISTRUZIONI SONO SOLO ILLUSTRATIVI E DI GUIDA, E IL PRODOTTO ACQUISTATO PU ESSERE DIVERSO DA LORO.

1.1. Questo triciclo è progettato per bambini all'età superiore a 3 anni.

2. Il carico massimo del prodotto dovrebbe essere fino a 25 kg.

3. Il sovraccarico della struttura, può ferire il bambino.

4. Il triciclo non è progettato per trasportare più di un bambino alla volta.

**5.ATTENZIONE!** Utilizza esclusivamente sotto la diretta supervisione di un adulto!

6. Non lasciare mai il bambino da solo nel triciclo!

**7.ATTENZIONE!** Indossa dispositivi di protezione individuale durante l'uso. Non utilizzare su strade a percorrenza di automobili.

8. È richiesto il montaggio da parte di un adulto.

9. Non disimballare o montare il prodotto in presenza di bambini piccoli.

**10.ATTENZIONE!** Presenza di piccole parti. Pericolo di asfissia e soffocamento!

11. I materiali di imballaggio non sono giocattoli, e non fanno parte del triciclo. Rimuovili prima dell'uso! Smaltisci l'imballaggio in un luogo opportuno.

12. I bambini non devono giocare con la confezione del prodotto.

**13.ATTENZIONE!** Non posizionare o legare oggetti o altri accessori e collegamenti sul giocattolo, che non siano inclusi nel prodotto! Pericolo di aggancio, avvolgimento e perdita di equilibrio. Rischio di infortunio!

14. Il corretto montaggio del triciclo, seguendo attentamente il manuale, è estremamente importante per garantire la sicurezza del tuo bambino!

15. Utilizza il triciclo esclusivamente per lo scopo previsto!

16. Per garantire un utilizzo sicuro e per prevenire dei danni, non apportare modifiche, aggiunte o variazioni al design del triciclo. Se necessario, contatta il negozio da cui è stato acquistato il prodotto, o un centro di assistenza autorizzato per la consulenza o la riparazione.

17. Non permettere ai bambini di tirare o spingere il giocattolo!

18. Tieni lontano da fonti di calore dirette - fiamme libere, stufe o apparecchi di cottura!

19. Utilizza il prodotto esclusivamente su terreno pianeggiante e in aree sicure!

20. L'uso nelle seguenti aree è vietato:

- su superfici in pendenza;

- vicino a scale e piscine;

- dietro auto ferme, su o vicino a strade e vie trafficate;

- vicino a fiumi, colline, sporgenze, scale mobili e altri luoghi pericolosi.

- su terreni fangosi o paludosi.

21. Obbligatorio da utilizzare esclusivamente durante il giorno.

**22.ATTENZIONE!** Tieni le braccia, le gambe o altre parti del corpo del bambino lontane dalle ruote, o da altre parti in movimento. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare lesioni al bambino.

23. L'utilizzo del triciclo in modo autonomo da parte del bambino, richiede abilità speciali! Prima che inizi ad utilizzare da solo il triciclo, assicurati di spiegargli e che capisca come girare i pedali, come salire e scendere.

24. Non permettere di stare in piedi sul sedile.

25. Non permettere al bambino di guidare a piedi nudi!

**26.ATTENZIONE!** Il bambino non deve appoggiare le gambe sul lato del triciclo durante il movimento.

27. Fai attenzione alle persone e agli animali domestici intorno a te durante l'utilizzo del prodotto.

28. Evita le collisioni con altri oggetti!

29. Il bambino non deve saltare con il triciclo dai cordoli o da altre parti più alte, né urtarli.

30. L'utilizzo del triciclo in caso di tempo piovoso/umido, può danneggiare o fare arrugginire il prodotto. Tieni il prodotto lontano dall'acqua.

## PARTI DEL TRICICLO

Prima di iniziare ad assemblare il triciclo tirare le parti fuori dall'imbollo e verificare che siano presenti tutte le parti descritte qui sotto. Conservare l'imballaggio fino al completamento dell'assemblaggio.

**VEDI FIGURA PD:** F – telaio; H – sterzo; M – parafango anteriore; RW – ruote posteriori; FW – ruota anteriore; FF – forcella anteriore; S – sedile; P – parti ausiliari per il montaggio; B – bottiglia per l'acqua;

## FASI DI MONTAGGIO

**1.Passaggio 1 – Vedi Figura 1 e 2:** Installare la forcella anteriore alla ruota anteriore. I pulsanti a scomparsa sui portapneumatici anteriori devono essere infilati negli appositi fori della forcella. Infilare la forcella attraverso il foro nel parafango anteriore.

**2.Passaggio 2 – Vedi Figura 3 e 4:** Posizionare un cappuccio bianco sopra il parafango. Inserire la forcella nel foro nella parte anteriore del telaio. Posizionare la staffa di fissaggio sulla punta della forcella che sporge dal telaio.

**3.Passaggio 3 – Vedi Figura 5 e 6:** Posizionare uno degli assi posteriori su uno degli pneumatici posteriori. Posizionare lo pneumatico con l'asse nella parte posteriore del telaio e premere fino a quando non si bloccherà. Posizionare il copriruota sulla ruota posteriore e premere delicatamente finché non si bloccherà. Sentirà un clic. Installare l'altro pneumatico posteriore allo stesso modo.

**4.Passaggio 4 – Vedi Figura 7:** Posizionare lo sterzo sulla punta della forcella. Utilizzare un cacciavite per serrare la vite di fissaggio. Così la forcella sarà fissata al telaio. Posizionare il coperchietto nero sopra la staffa per coprirlo.

**5.Passaggio 5 – Vedi Figura 8:** Posizionare il sedile sul telaio del triciclo. Inserire le viti attraverso i fori del sedile e del telaio. Stringere le viti tramite una chiave esagonale/cacciavite e un dado per fissare il sedile.

**6.Passaggio 6 – Vedi Figura 9:** Montare il portaborraccia sul telaio posteriore del triciclo e fissarlo con delle viti e cacciavite. Posizionare la bottiglia sul portaborraccia.

## MANUTENZIONE E PULIZIA DEL PRODOTTO

### I. Pulizia:

- 1.Pulisci con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi - a base di alcol, con candeggina o contenenti particelle abrasive.
- 2.Non bagnare il triciclo con acqua o altri liquidi durante il gioco o la pulizia. Ciò eviterà il rischio di danneggiamento del triciclo, evitando la formazione di ruggine sulle parti metalliche e l'interruzione della stabilità dei collegamenti.
- 3.Pulisci regolarmente i pneumatici da sabbia o polvere.
- 4.Mantieni pulito il triciclo.

### II. Manutenzione e conservazione:

- 1.Prima di ogni utilizzo del triciclo, controlla attentamente la funzionalità di tutte le parti e connessioni:
  - I bulloni devono essere serrati;
  - Le ruote e il manubrio devono essere saldi e fissi;
  - Le ruote devono muoversi liberamente;
- 2.Non utilizzare il triciclo se si riscontrano parti allentate, usurate o danneggiate.
- 3.L'uso prolungato del prodotto può causare l'allentamento delle viti o dei dadi. Assicurati che tutti i dadi e le viti siano serrati per proteggere il bambino da lesioni. Se necessario, stringi le viti e i bulloni allentati.
- 4.**Attenzione!** NON STRINGERE eccessivamente per evitare di rompere le parti.
- 5.L'esposizione del prodotto alla luce solare diretta può provocare scolorimento o sbiadimento del colore.
- 6.Conserva il triciclo in un luogo fresco e asciutto quando non lo usi
- 7.Tieni il prodotto lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore: fiamme libere, riscaldatori o apparecchi di cottura.
- 8.Controlla regolarmente il prodotto prima o dopo ogni utilizzo per rilevare eventuali difetti, crepe, parti rotte o mancanti. Interrompi l'uso se si riscontrano danni fino a quando non sono stati riparati. Contatta il rivenditore da cui si è acquistato il prodotto o l'importatore per questo scopo!

**PRODOTTO PER BYOX; Produttore:** Moni Trade LTD

**Indirizzo:** Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

**Tel .:** +359 2/ 936 07 90; **web:** [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)

**FABRIQUÉ POUR LA BYOX**  
**FABRIQUANT : LA MONI TRADE OOD**  
**ADRESSE : 1 RUE DOLO, TREBICH, SOFIA, BULGARIE**  
**TÉL. : +359 2/ 936 07 90 ; web: [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

➤ **ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

➤ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СБОРКЕ, ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ. ТРЕХКОЛЕСНЫЙ ВЕЛОСИПЕД СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА EN 71-1-2-3.

➤ **ВНИМАНИЕ!** ДИАГРАММЫ И РИСУНКИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ЯВЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ИЛЛЮСТРАТИВНЫМ И РУКОВОДЯЩИМИ, И ПРИОБРЕТЕННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ.

1. Этот трехколесный велосипед предназначен для детей старше 3 лет.

2. Максимальная нагрузка изделия до 25 кг.

3. Перегрузка конструкции может травмировать ребенка.

4. Трехколесный велосипед не предназначен для одновременной езды более чем одного ребенка.

**5. ВНИМАНИЕ!** Используйте только под непосредственным наблюдением взрослых!

6. Никогда не оставляйте ребенка одного в трехколесном велосипеде!

**7. ВНИМАНИЕ!** Во время использования следует носить средства индивидуальной защиты. Не использовать на проезжей части дороги.

8. Требуется сборка взрослым.

9. Не распаковывайте и не собирайте изделие в присутствии маленьких детей.

**10. ВНИМАНИЕ!** Наличие мелких деталей. Опасность удушья и удушения!

11. Упаковочные материалы не являются игрушками и не являются частью трехколесного велосипеда. Снимите перед использованием! Утилизируйте упаковку в подходящем месте.

12. Дети не должны играть с упаковкой изделия.

**13. ВНИМАНИЕ!** Не кладите и не привязывайте к игрушке предметы или другие аксессуары и соединения, не входящие в комплект поставки! Опасность зацепления, заворачивания и дисбаланса. Опасность получения травм!

14. Правильная сборка трехколесного велосипеда, строго следуя инструкции, чрезвычайно важна для обеспечения безопасности вашего ребенка!

15. Используйте трехколесный велосипед только по прямому назначению!

16. Для обеспечения безопасного использования и предотвращения повреждений не вносите никаких изменений, дополнений или модификаций в конструкцию трехколесного велосипеда. При необходимости обратитесь в магазин, в котором вы приобрели изделие, или в авторизованный сервисный центр для консультации или ремонта.

17. Не позволяйте детям тянуть или толкать игрушку!

18. Беречь от прямых источников тепла - открытых очагов, обогревателей или кухонных приборов!

19. Используйте изделие только на ровной поверхности и в безопасных местах!

20. Запрещается использование в следующих местах:

- на наклонных поверхностях;

- возле лестниц и бассейнов;

- позади остановленных автомобилей, на оживленных дорогах или улицах или рядом с ними;

- возле рек, холмов, выступов, эскалаторов и других опасных мест.

- в илистой или болотистой местности.

21. Обязательно использовать только днем.

**22. ВНИМАНИЕ!** Держите руки, ноги или другие части тела ребенка подальше от колес или других движущихся частей. Несоблюдение этого правила может привести к травме ребенка.

23. Самостоятельное использование трехколесного велосипеда требует от ребенка особых навыков! Прежде чем он начнет ездить самостоятельно на трехколесном велосипеде, убедитесь, что вы объяснили ему, и он понимает, как наступать на подножку, как крутить педали, как садиться и сходить.

24. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье.

25. Не позволяйте ребенку ездить босиком!

**26. ВНИМАНИЕ!** Ребенок не должен свешивать ноги на борт трехколесного велосипеда во время движения.

27. Обратите внимание на людей и домашних животных вокруг вас во время использования изделия.
28. Избегайте столкновений с другими объектами!
29. Ребенок не должен прыгать на трехколесном велосипеде с бордюров или других более высоких частей, а также врезаться в них.
30. Использование трехколесного велосипеда в дождливую/сырую погоду может привести к повреждению изделия или к ржавчине. Держите изделие подальше от воды.

## ЧАСТИ ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА

Перед сборкой трехколесного велосипеда извлеките детали из упаковки и убедитесь, что все нижеперечисленное налично. Сохраните упаковку до завершения сборки.

**СМ. РИСУНОК PD:** F - рама; H - руль; M - передний брызговик; RW — задние шины; FW - передняя шина; FF- передняя вилка; S - сиденье; P - детали, помогающие в сборке; B - бутылка с водой;

## ЭТАПЫ СБОРКИ

**1. Шаг 1. См. рисунки 1 и 2:** Установите переднюю вилку на переднее колесо. Выдвижные кнопки держателей передних шин должны входить в предусмотренные для них отверстия вилки. Проткните вилку через отверстие в переднем брызговике.

**2. Шаг 2. См. рис. 3 и 4:** Наденьте белую крышку на брызговик. Вставьте вилку в отверстие в передней части рамы. Поместите фиксирующую скобу поверх вилки, выступающей из рамы.

**3. Шаг 3. См. рис. 5 и 6:** Установите одну из задних осей на одну из задних шин. Вставьте шину осью в заднюю часть рамы и нажмите, пока она не зафиксируется. Поместите колпак на заднее колесо и слегка нажмите, пока он не зафиксируется на месте. Вы услышите щелчок. Таким же образом установите второе заднее колесо.

**4. Шаг 4. См. рис. 7:** Поместите руль поверх вилки. Используйте отвертку, чтобы затянуть зажимной винт. Это закрепит вилку на раме. Поместите черный колпачок руля на кронштейн, чтобы закрыть его.

**5. Шаг 5. См. рис. 8:** Установите сиденье на раму трехколесного велосипеда. Вставьте 1 винт в отверстия в сиденье и раме. Затяните винты с шестигранной головкой/отверткой и гайку, чтобы закрепить сиденье.

**6. Шаг 6. См. рис. 9 :** Установите держатель бутылки на заднюю раму трехколесного велосипеда и закрепите его винтами и отверткой. Поместите бутылку на подставку.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ

### I. Очистка:

1. Протрите мягкой сухой тканью. Не используйте агрессивные чистящие средства - на спиртовой основе, с отбеливателем или содержащие абразивные частицы.
2. Не смачивайте трехколесный велосипед водой или другими жидкостями во время игры или уборки. Это предотвратит риск повреждения трехколесного велосипеда, последующей ржавчины на металлических частях и нарушения стабильности соединений.
3. Регулярно очищайте шины от песка и пыли.
4. Держите трехколесный велосипед в чистоте.

### II. Обслуживание и хранение:

1. Перед каждым использованием трехколесного велосипеда внимательно проверяйте исправность всех деталей и соединений:

- Болты должны быть плотно затянуты;
- Колеса и руль должны быть прочными и надежно закрепленными;
- Колеса должны двигаться свободно.

2. Нельзя использовать трехколесный велосипед, если обнаружите, что в нем есть незакрепленные, изношенные или поврежденные детали.

3. Продолжительное использование изделия может привести к ослаблению винтов или гаек.

4. Убедитесь, что все гайки и винты затянуты, чтобы защитить ребенка от травм. При необходимости затяните ослабленные винты и болты.

**5. Внимание! НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ,** чтобы не сломать детали.

6. Воздействие прямых солнечных лучей на изделие может привести к выцветанию или обесцвечиванию.

7. Когда трехколесный велосипед не используется, храните его в прохладном сухом месте.

8. Держите изделие вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла - открытого огня, обогревателей или кухонных приборов.

9.Регуларно проверјајте изделие до или после каждого использования на наличие дефектов, трещин, сломаних или отсутствующих частей. Прекратите использование, если вы обнаружите какое-либо повреждение, до тех пор, пока оно не будет отремонтировано. Для этого обратитесь в магазин, в котором вы приобрели товар, или к импортеру!

## ИЗГОТОВЛЕНО ДЛЯ ВУОХ

Производитель: Мони Трејд ООД

Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич - ул. Доло д. 1

Тел. : 02/936 07 90; веб: [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)

MNE/ RS

## PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

•**VAŽNO!** PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!  
•UPUTSTVA ZA UPOTREBU SADRŽE VAŽNU INFORMACIJU ZA ZGLABANJE, PRAVILNO KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA. TRICIKL ODGOVARA ZAHTEVIMA EVROPSKOG STANDARDA EN 71-1-2-3.  
•**PAŽNJA!** ŠEME I SLIKE U OVOM PRIRUČNIKU SU SAMO ILUSTRATIVNE I USMERAVAJUĆE I MOGUĆE JE DA SE PROIZVOD KOJEG STE KUPILI MOŽE OD NJIH RAZLIKUJE.

1.Ovaj tricikl je namenjen deci starijoj od 3 godine.

2.Maksimalno opterećenje proizvoda treba da bude do 25 kg.

3.Preopterećenje konstrukcije može da prouzrokuje ozledu deteta.

4.Tricikl nije namenjen za vožnju više od jednog deteta istovremeno.

**5.PAŽNJA!** Koristiti samo uz neposrednog nadzora odrasle osobe!

6.Nikada ne ostavljajte dete samo u triciklu!

**7.Pažnja!** Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu.

8.Zglabanje treba da uradi odrasla osoba.

9.Ne raspakirajte i ne zglabajte proizvod u prisustvu dece.

**10.Pažnja!** Prisustvo sitnih delova. Opasnost od davljenja i gušenja!

11.Pakovanja nisu igračke i nisu deo tricikla. Skinite ih pre upotrebe! Odložite pakovanja na odgovarajuće mesto.

12.Deća ne treba da se igraju pakovanjima proizvoda.

**13.PAŽNJA!** Ne stavljajte i ne vežite na igračku predmete, dodatnu opremu ili vezice koje nisu uključene u set proizvoda! Opasnost od vezivanja, omotavanja i neravnoteže. Opasnost od povreda!

14.Za pravilno zglabanje tricikla i bezbednost Vašeg deteta je izuzetno važno da pratite preporuke u ovom priručniku!

15.Koristite tricikl samo za predviđenu namenu!

16.Da biste osigurali bezbednu upotrebu i sprečili oštećenja, nemojte unositi nikakve promene, dopune ili modifikacije na konstrukciji tricikla. Ako je potrebno, obratite se trgovačkom objektu u kojeg ste kupili proizvod ili ovlašćenom servisnom centru radi konzultacija ili popravke.

17.Ne dozvolite deci da vuku ili guraju igračku!

18.Držite dalje od direktnih izvora toplote – otvorenih ognjišta, grejalica ili šporeta!

19.Koristite proizvod samo na ravnim površinama i bezbednim područjima!

20.Zabranjena je upotreba u sledećim zonama:

- na kosim površinama;
- u blizini stepenica ili bazena;
- iza zaustavljenih automobila, na ili u blizini ulica ili puteva sa velikim prometom;
- u blizini reka, brda, izbočina, pokretnih stepenica i drugih opasnih mesta.
- na blatnjavom ili močvarnom terenu.

21.Obavezno koristiti samo tokom dana.

**22.PAŽNJA!** Ruke, noge i drugi delovi dečijeg tela treba da budu daleko od točaka ili drugih pokretnih delova. U suprotnom bi moglo doći do ozlede deteta.

23.Samostalno korišćenje tricikla od strane deteta zahteva posebne veštine! Pre nego što dete počne da vozi samo tricikl uverite se da ste mu dobro objasnili i da Vas je dete razumelo kako da stane na stepenicu, kako da okreće pedale, kako da se penje i silazi sa tricikla.

24. Ne dozvolite detetu da stoji uspravno na sedištu.

25. Ne dozvolite detetu da vozi tricikl bosim nogama!

**26. PAŽNJA!** Dok se tricikl kreće dete ne bi trebalo da veša noge sa obe strane igračke.

27. Pazite na ljude i kućne ljubimce oko vas dok koristite proizvod.

28. Izbegavajte sudare sa drugim objektima!

29. Dete ne treba skakati sa triciklom sa ivičnjacima ili drugim višim mestima ili da se u njima sudara.

30. Upotreba tricikla po kišnom / vlažnom vremenu može dovesti do oštećenja ili rđe na proizvodu. Proizvod držite dalje od vode.

## DELOVI TRICIKLA

Pre sastavljanja tricikla izvadite delove iz pakovanja i proverite da li su svi delovi iz spiska tu. Sačuvajte pakovanje dok ne završite sa sastavljanjem.

**POGLEDAJTE SLIKU PD:** F – okvir; H – upravljač; M – prednji blatobran; RW – zadnje gume; FW – prednja guma; FF – prednja viljuška; S – sedište; P – montažna pomagala; B – boca za vodu za vodu;

## KORACI ZGLABANJA

**1. Korak 1 – Pogledajte slike 1 i 2:** Postavite prednju viljušku na prednji točak. Iskačući tasteri nadržaćima prednjih guma treba da se umetnu u namenjenim za njih rupama na viljušci. Provucite viljušku kroz rupu na prednim blatobranom.

**2. Korak 2 – Pogledajte slike 3 i 4:** Postavite beli poklopac iznad blatobrana. Umetnite viljušku u rupu na prednjoj strani okvira. Postavite držač za pričvršćivanje na vrh viljuške koja viri iz okvira.

**3. Korak 3 – Pogledajte slike 5 i 6:** Postavite jednu od zadnjih osovinu na jednu od zadnjih guma. Umetnite gumu sa osovinom na zadnjoj strani okvira i pritisnite dok se ne zaključa. Postavite ukrasni poklopac na zadnju gumu i lagano pritisnite dok se ne fiksira na mestu. Čućete zvuk klika. Instalirajte drugu zadnju gumu na isti način.

**4. Korak 4 – Pogledajte sliku 7:** Stavite upravljač na vrh viljuške. Šrafci gerom zavrnite vijak spojnice. Na taj način ćete fiksirati upravljač na viljušci. Okrenite upravljač levo i desno da biste proverili da li se prednja guma pomera. Zatim stavite crni poklopac upravljača iznad spojnice da je pokrijete.

**5. Korak 5 – Pogledajte sliku 8:** Postavite sedište na okvir trikolice. Provucite po 1 vijak kroz rupe na sedištu i na okviru. Da biste fiksirali sedište, stegnite vijke šestougaoim šrafci gerom i maticom.

**6. Korak 6 – Pogledajte sliku 9:** Montirajte stalak za bocu na zadnjim okvirom trikolice i fiksirajte je vijcima i šrafci gerom. Stavite bocu na stalak.

## ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PROIZVODA

### 1. Čišćenje:

- Čistite mekom suvom krpom. Ne koristite agresivne deterđente – sa alkoholom, belilom ili sa abrazivnim česticama.
- Tokom igre ili čišćenja ne moćite tricikl vodom ili drugim tekućinama. Tako ćete sprećiti rizik od oštećenja tricikla i buduću pojavu rđe na metalnim delovima što će poremetiti stabilnost veza.
- Redovno čistite gume od peska ili prašine.
- Održavajte tricikl čistim.

### 2. Održavanje i skladištenje:

- Proveravajte pažljivo ispravnost svih delova i veza pre svake upotrebe tricikla:
  - Vijci moraju biti dobro zategnuti;
  - Točkovi i kormilo treba da budu ćvrsti i stabilno fiksirani;
  - Točkovi treba da se slobodno kreću.
- Ne treba koristiti tricikl ako uoćite da ima labavih, pohabanih ili oštećeni h delova.
- Dugotrajna upotreba proizvoda moće dovesti do popuštanja vijaka ili matica. Uverite se da su sve matice i vijci dobro zategnuti kako biste zaštitili dete od povreda. Ako je potrebno, pritegnite olabavljene vijke.
- **Pažnja!** NE STEŽITE PREVIŠE da ne bi došlo do lomljene delova.
- Izlaganje proizvoda direktnoj sunćevoj svetlosti moće prouzrokovati promenu boje ili blećenje boje. Kada ne koristite tricikl skladištite ga na hladnom i suvom mestu.
- Skladištite proizvod dalje od direktne sunćeve svetlosti i izvorima toplote – otvorene vatre, grejalice ili šporeti.
- Pre i posle svake upotrebe redovno proveravajte proizvod za oštećenja, pukotina, polomljenih ili nedostajućih delova. Ako uoćite bilo kakvo oštećenje, prekinite upotrebu proizvoda dok se oštećenje ne ukloni. Za popravke kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili proizvod ili uvoznika!

**PROIZVEDENO ZA BYOX; PROIZVOĐAĆ:** MONI TREJD D.O.O

**ADRESA:** BUGARSKA, SOFIJA, NASELJE TREBIĆ, ULICA DOLO 1

**TEL.:** +359 2/ 936 07 90; **WEB:** [www.byox.eu](http://www.byox.eu); [www.moni.bg](http://www.moni.bg)